



SCHEDA DATI DI SICUREZZA
RTD SPRAY

Pagina: 1

Data di compilazione: 08/09/2014

N° revisione: 7

Sezione 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: RTD SPRAY

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione del prodotto: Lubricant for reaming, tapping and drilling

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della società: ROCOL

ROCOL House

Swillington

Leeds

West Yorkshire

LS26 8BS

ENGLAND

Tel: +44 (0) 113 232 2700

Fax: +44 (0) 113 232 2740

Email: customer-service@rocol.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Tel (in caso di emergenza): +44 (0) 113 232 2600

Sezione 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (CLP): Aquatic Acute 1: H400; Aquatic Chronic 1: H410; Flam. Aerosol 1: H222; Lact.: H362; -; H229; -; EUH208

Classificazione (DSD/DPD): F+: R12; N: R50/53; -: R64; -: R66; -: R67

Principali effetti collaterali: Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato. Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno. Molto tossico per gli organismi acquatici. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Contiene pine oil. Può provocare una reazione allergica.

2.2. Elementi dell'etichetta

Elementi dell'etichetta (CLP):

Indicazioni di pericolo: H222: Aerosol altamente infiammabile.

H229: Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato.

H362: Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno.

H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH208: Contiene pine oil. Può provocare una reazione allergica.

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 2

Avvertenze: Pericolo

Pittogrammi di pericolo: GHS02: Fiamma
GHS09: Ambiente



Consigli di prudenza: P410+412: Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.
P251: Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P210: Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
P211: Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P285: In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.
P264: Lavare accuratamente dopo l'uso.
P270: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
P273: Non disperdere nell'ambiente.
P308+313: IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

2.3. Altri pericoli

PBT: Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

Sezione 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Ingredienti pericolosi:

HYDROCARBON AEROSOL PROPELLANT (<0.1% 1,3-BUTADIENE) - Numero di registr. REACH: EXEMPT

EINECS	CAS	Classificazione (DSD/DPD)	Classificazione (CLP)	Percento
270-704-2	68476-85-7	Sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	30-50%

C14-C17 CHLORINATED PARAFFIN - Numero di registr. REACH: 01-2119519269-33-XXXX

287-477-0	85535-85-9	-	Lact.: H362; Aquatic Chronic 1: H410; Aquatic Acute 1: H400	10-30%
-----------	------------	---	---	--------

CICLOPENTANO

206-016-6	287-92-3	-	Flam. Liq. 2: H225; Aquatic Chronic 3: H412	10-30%
-----------	----------	---	---	--------

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 3

PINE OIL

304-455-9	94266-48-5	-	Flam. Liq. 3: H226; Aquatic Chronic 2: H411; Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Skin Sens. 1: H317	<2%
-----------	------------	---	--	-----

Sezione 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con la pelle: Lavarsi immediatamente con sapone ed acqua.

Contatto con gli occhi: Lavare abbondantemente l'occhio con acqua corrente per 15 minuti. Consultare il medico.

Ingestione: Sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Consultare il medico.

Inalazione: Rimuovere il ferito dall'esposizione assicurando la propria sicurezza nell'operazione. Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Contatto con la pelle: Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. May cause harm to breastfed babies.

Contatto con gli occhi: Possono verificarsi irritazione e arrossamento. Gli occhi possono lacrimare in abbondanza

Ingestione: Possono verificarsi arrossamento e dolore alla bocca e alla gola. Può causare capogiro.

Inalazione: Può verificarsi irritazione della gola con una sensazione di tensione al petto. Possono verificarsi sonnolenza o confusione mentale.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Sezione 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione: Non usare acqua. Schiuma anti-alcool. Anidride carbonica. Polvere chimica secca. Usare acqua nebulizzata per raffreddare i contenitori.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Rischi di esposizione: Estremamente Infiammabile Forma una miscela esplosiva aria-vapore. Nella combustione emette fumi tossici di anidride carbonica / ossido di carbonio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Raccomandazioni per addetti: Indossare un apparato di respirazione autocontrollato. Indossare indumenti di protezione per evitare il contatto con pelle e occhi.

Sezione 6: Misure in caso di rilascio accidentale

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 4

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni personali: Si raccomanda di fare riferimento al punto 8 della SDS per dettagli sulla protezione personale. Eliminare ogni sorgente di ignizione.

6.2. Precauzioni ambientali

Precauzioni per l'ambiente Non scaricare nelle fogne o nei fiumi.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Procedure di pulizia: Nella procedura di pulizia non usare apparecchiatura che possa produrre scintille. Assorbire in terra secca o sabbia. Trasferire in un contenitore di recupero ermetico etichettato ed eliminare in modo appropriato.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Sezione 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Requisiti per manipolazione: Assicurarsi che nell'ambiente ci sia ventilazione sufficiente. Non maneggiare in ambiente chiuso. Vietato fumare.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni di stoccaggio: Conservare in ambiente fresco e ventilato. Tenere lontano da sorgenti di ignizione. Tenere lontano dalla luce solare diretta. Assicurarsi che l'attrezzatura luminosa ed elettrica non sia sorgente di ignizione.

Imballaggio adatto: Deve essere tenuto solo nell'imballaggio originale.

7.3. Usi finali specifici

Sezione 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Ingredienti pericolosi:

HYDROCARBON AEROSOL PROPELLANT (<0.1% 1,3-BUTADIENE)

Valori limite per l'esposizione:

Polvere inalabili

	TWA 8 ore	STEL 15 min	TWA 8 ore	STEL 15 min
UK	1000ppm 1750mg/m3	1250ppm 2180mg/m3	-	-

PINE OIL

UK	100 ppm, 566 mg/m3	150 ppm, 850 mg/m3	-	-
----	--------------------	--------------------	---	---

DNEL/PNEC

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 5

Ingredienti pericolosi:

CYCLOPENTANE

Tip	Esposizione	Valore	Popolazione	Effetto
DNEL	Cutanea	432 mg/kg/day	I lavoratori	Sistemica
DNEL	Inalazione	3000 mg/m3	I lavoratori	Sistemica

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure di carattere tecnico: Assicurarsi che nell'ambiente ci sia ventilazione sufficiente. Assicurarsi che l'attrezzatura luminosa ed elettrica non sia sorgente di ignizione.

Protezione respiratoria: Normalmente non è necessaria protezione respiratoria. Tipo filtro per gas A: gas organici (NE141).

Protezione per le mani: Guanti resistenti al olio. Guanti di nitrile.

Protezione per gli occhi: Occhiali di protezione con schermi laterali.

Protezione per la pelle: Indumenti di protezione.

Sezione 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato: Aerosol

Colore: Marrone

Odore: Odore caratteristico

Velocità di evaporazione: Veloce.

Comburente: Non comburente (secondo criteri CE)

Solubilità in acqua: Insolubile

Viscosità: Non viscoso

Punto di eb./int. °C: <0

Limiti di infiam. %: inferiore 1.8

superiore: 9.4

Punto di infiammabilità °C -100

9.2. Altre informazioni

Altre informazioni: Nessun dato disponibile.

Sezione 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Reattività: Stabile nelle condizioni raccomandate per il trasporto e lo stoccaggio.

10.2. Stabilità chimica

Stabilità chimica: Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose: Nelle normali condizioni di trasporto e stoccaggio non si verificheranno reazioni pericolose.

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 6

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni da evitare: Luce solare diretta. Calore. Sorgente di ignizione.

10.5. Materiali incompatibili

Materiali da evitare: Ossidanti forti. Riducenti forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prod. di decomp. pericolosi: Nella combustione emette fumi tossici di anidride carbonica / ossido di carbonio.

Sezione 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Ingredienti pericolosi:

C14-C17 CHLORINATED PARAFFIN

ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
------	-----	------	--------	-------

CICLOPENTANO

ORAL	RAT	4H LC50	>25.3	mg/l
ORAL	RAT	LD50	>5000	mg/kg

PINE OIL

DERMAL	RBT	LD50	> 5000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 3200	mg/kg

Tossicità: Nessun dato disponibile.

Sintomi / vie di esposizione

Contatto con la pelle: Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. May cause harm to breastfed babies.

Contatto con gli occhi: Possono verificarsi irritazione e arrossamento. Gli occhi possono lacrimare in abbondanza

Ingestione: Possono verificarsi arrossamento e dolore alla bocca e alla gola. Può causare capogiro.

Inalazione: Può verificarsi irritazione della gola con una sensazione di tensione al petto. Possono verificarsi sonnolenza o confusione mentale.

Sezione 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 7

Ecotossicità:

Specie	Prova	Valore	Unità
Daphnia magna	48H EC50	0.006	mg/l
FISH	96H LC50	>5000	mg/l
ALGAE	96H ErC50	>3.2	mg/l

Ingredienti pericolosi:

C14-C17 CHLORINATED PARAFFIN

ALGAE	96H ErC50	>3.2	mg/l
Daphnia magna	48H EC50	0.006	mg/l
FISH	96H LC50	>5000	mg/l

CYCLOPENTANE

Daphnia magna	48H EC50	51.1	mg/l
RAINBOW TROUT (Oncorhynchus mykiss)	96H LC50	29.3	mg/l

PINE OIL

ALGAE	96H ErC50	> 1.81	mg/l
FISH	96H LC50	0.221	mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Persistenza e degradabilità: Solo leggermente biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo: Nessun dato disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità Altamente volatile Assorbito solo lentamente nel terreno.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Persistenza (P-):

giorni

Periodo di emivita nell'acqua di mare: <60

Persistenza: not P-

Bioaccumulo (B-):

Bioaccumulo: not B-

Tossicità (T-):

Tossicità: not T-

PBT: Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 8

12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi: Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Sezione 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento degli imballaggi: Eliminare in area apposita regolamentare oppure utilizzando un metodo specifico per rifiuti pericolosi o tossici.

Nota: L'attenzione dell'utilizzatore è attirata sulla possibile esistenza di prescrizioni regionali o nazionali riguardanti l'eliminazione.

Sezione 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

N° ONU: UN1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Denom. corretta per la sped: AEROSOLS, Flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe di trasporto: 2

14.4. Gruppo d'imballaggio

14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente: Sì

Inquinante marino: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Sezione 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Sezione 16: Altre informazioni

Altre informazioni

Altre informazioni: Scheda dati di sicurezza secondo Regolamento n. 453/2010.

COMMISSION DIRECTIVE 2008/47/EC of 8 April 2008 amending, for the purposes of adapting to technical progress, Council Directive 75/324/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to aerosol dispensers
Compiled in accordance with REACH.

Frase di sezione 2 e 3: EUH208: Contiene <denominazione della sostanza sensibilizzante>. Può provocare una reazione allergica.

H220: Gas altamente infiammabile.

H222: Aerosol altamente infiammabile.

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 9

H225: Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226: Liquido e vapori infiammabili.
H229: Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato.
H280: Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H315: Provoca irritazione cutanea.
H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319: Provoca grave irritazione oculare.
H362: Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno.
H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
R12: Estremamente infiammabile.
R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R64: Possibile rischio per i bambini allattati al seno.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Legenda delle abbreviazioni: PNEC = predicted no effect level
DNEL = derived no effect level
LD50 = median lethal dose
LC50 = median lethal concentration
EC50 = median effective concentration
IC50 = median inhibitory concentration
dw = dry weight
bw = body weight
cc = closed cup
oc = open cup
MUS = mouse
GPG = guinea pig
RBT = rabbit
HAM = hamster
HMN = human
MAM = mammal
PGN = pigeon
IVN = intravenous
SCU = subcutaneous
SKN = skin
DRM = dermal
OCC = ocular/corneal
PCP = physico-chemical properties

[cont.]

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

RTD SPRAY

Pagina: 10

Rinuncia legale: Le informazioni sopra riportate sono in buona fede ma non intendono essere comprensive e devono essere usate solamente come guida. Questa società non si rende responsabile per i danni causati dalla manipolazione o dal contatto con il prodotto sopra riportato.